

**Beschluss
der Landesregierung****Deliberazione
della Giunta Provinciale**

Nr. 1172
Sitzung vom 30/12/2025
Seduta del

ANWESEND SIND

Landeshauptmann
Landeshauptmannstellvertr.
Landeshauptmannstellvertr.
Landesräte

Vizegeneralsekretärin

Arno Kompatscher
Rosmarie Pamer
Marco Galateo
Philipp Achammer
Magdalena Amhof
Christian Bianchi
Peter Brunner
Ulli Mair
Hubert Messner
Luis Walcher

Marion Markart

SONO PRESENTI

Presidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Assessori

Vicesegretaria generale

Betreff:

Bestimmung der Zusatzgebühr gemäß
Artikel 52 Absatz 2 des Landesgesetzes
vom 16. August 2023, Nr. 20

Oggetto:

Destinazione del canone aggiuntivo ai sensi
dell'articolo 52, comma 2, della legge
provinciale 16 agosto 2023, n. 20

Vorschlag vorbereitet von
Abteilung / Amt Nr.

29.11

Proposta elaborata dalla
Ripartizione / Ufficio n.

In Anwendung von Artikel 13 des Sonderstatuts für Trentino-Südtirol, im Einklang mit der Rechtsordnung der Europäischen Union und den internationalen Abkommen sowie mit den Grundprinzipien der staatlichen Rechtsordnung regelt das Landesgesetz vom 16. August 2023, Nr. 20, im Folgenden als "Gesetz" bezeichnet, Modalitäten und Verfahren für die Vergabe von Konzessionen für große Wasserableitungen zu hydroelektrischen Zwecken, im Folgenden als "Konzessionen" bezeichnet.

Artikel 17 des Gesetzes sieht vor, dass die Verfahren zur Neuvergabe spätestens zwei Jahre vor Ablauf der Konzessionen eingeleitet werden; bei Verfall oder Widerruf der Konzession oder Verzicht darauf werden die Verfahren für die Neuvergabe innerhalb der kürzest möglichen Zeit und in jedem Fall innerhalb von zwei Jahren nach dem Verfall, dem Widerruf oder dem Verzicht eingeleitet.

Artikel 52 des Gesetzes legt im Absatz 1 fest, dass die Inhaber von Konzessionen nach deren Ablauf auf Aufforderung des Landes hin die Anlage zu denselben Bedingungen der abgelaufenen Konzession so lange weiterführen müssen, wie es für den Abschluss der Verfahren der Neuvergabe und die tatsächliche Übernahme durch den eintretenden Konzessionär unbedingt erforderlich ist, unter Einhaltung der Auflagen und Vorschriften der verfallenen Konzession sowie aller weiteren gültigen gesetzlichen Bestimmungen und den, von der Landesregierung festgelegten Bedingungen.

Artikel 52 Absatz 2 des Gesetzes sieht vor, dass die scheidenden Konzessionäre dem Land bis zur Vergabe der neuen Konzession und bis zum effektiven Eintritt des eintretenden Konzessionärs, eine Zusatzgebühr für den Betrieb der Anlagen zuzüglich zu den in der Konzession vorgesehenen Gebühren und Ausgleichsmaßnahmen für die Umwelt und für eine nachhaltige Raumentwicklung zahlen. Diese Zusatzgebühr beträgt 38,30 Euro für jedes kW mittlere jährliche Nennleistung der Konzession, wovon mindestens 50 Prozent für die betroffenen Gemeinden gemäß Artikel 16 Absatz 4 bestimmt sind, entsprechend den von der Landesregierung nach Anhörung des Rates der Gemeinden festgelegten Kriterien.

Am 01.12.2025, Prot. Nr. 920809, gab der Rat der Gemeinden eine positive Stellungnahme in Bezug auf den vorliegenden Vorschlag ab.

In attuazione dell'articolo 13 dello Statuto speciale per il Trentino-Alto Adige/Südtirol, nel rispetto dell'ordinamento dell'Unione europea e degli accordi internazionali, nonché dei principi fondamentali dell'ordinamento statale, la legge provinciale 16 agosto 2023, n. 20, di seguito "legge", disciplina le modalità e le procedure di assegnazione delle concessioni per grandi derivazioni d'acqua a scopo idroelettrico, di seguito "concessioni".

L'articolo 17 della legge prevede che le procedure per le nuove assegnazioni sono avviate almeno due anni prima della scadenza delle concessioni; in caso di rinuncia, decadenza o revoca della concessione, le procedure per le nuove assegnazioni sono avviate nel più breve tempo possibile e comunque entro due anni dalla rinuncia, decadenza o revoca.

L'articolo 52 della legge, al comma 1, specifica che, successivamente alla scadenza, i titolari delle concessioni proseguono nella gestione alle medesime condizioni della concessione scaduta, su richiesta della Provincia, per il tempo strettamente necessario al completamento delle procedure di nuova assegnazione e all'effettivo subentro del concessionario entrante, nel rispetto dei vincoli e delle prescrizioni di cui alla concessione scaduta nonché delle ulteriori disposizioni normative in vigore e delle condizioni stabilite dalla Giunta provinciale.

L'articolo 52 comma 2 della legge prevede inoltre che i concessionari uscenti versano alla Provincia un canone aggiuntivo, da corrispondere per l'esercizio degli impianti nelle more dell'assegnazione della nuova concessione e fino all'effettivo subentro del concessionario entrante, oltre ai canoni e alle misure di compensazione ambientale e per uno sviluppo territoriale sostenibile previste dalla concessione. Tale canone aggiuntivo è determinato in 38,30 euro per ogni kW di potenza nominale media annua di concessione ed è destinato per un importo non inferiore al 50 per cento ai Comuni interessati di cui all'articolo 16, comma 4, in base ai criteri definiti dalla Giunta provinciale, sentito il Consiglio dei Comuni.

Il Consiglio dei Comuni ha rilasciato, in data 01/12/2025, prot. n. 920809, parere positivo in merito alla proposta in oggetto.

Dies vorausgeschickt

Ciò premesso,

b e s c h l i e ß t

LA GIUNTA PROVINCIALE

DIE LANDESREGIERUNG

delibera

einstimmig in gesetzmäßiger Weise,

a voti unanimi legalmente espressi

1. Die gemäß Artikel 52 Absatz 2 des Landesgesetzes vom 16. August 2023, Nr. 20 vom scheidenden Konzessionär bis zum tatsächlichen Eintritt des eintretenden Konzessionärs zu entrichtende zusätzliche Gebühr wird zu 50% den gemäß Artikel 16 Absatz 4 des Gesetzes berechtigten Gemeinden und zu 50% der Autonomen Provinz Bozen zugewiesen.

1. Il canone aggiuntivo da corrispondere, ai sensi dell'articolo 52, comma 2, della legge provinciale 16 agosto 2023, n. 20, dal concessionario uscente fino all'effettivo subentro del concessionario entrante è destinato per il 50% ai Comuni aventi diritto di cui all'articolo 16, comma 4, della legge, e per il 50% alla Provincia Autonoma di Bolzano.

2. Betrifft eine Konzession mehrere Gemeinden, erfolgt die Verteilung der Beträge gemäß der Kriterien zur Aufteilung des Uferzinses.

2. Se una concessione interessa più Comuni, gli importi saranno suddivisi secondo i criteri per la ripartizione del canone rivierasco.

Dieser Beschluss wird gemäß Artikel 28 Absatz 1 des Landesgesetzes vom 22. Oktober 1993, Nr. 17, in geltender Fassung, im Amtsblatt der Region veröffentlicht, da die entsprechende Maßnahme die Allgemeinheit betrifft.

La presente deliberazione sarà pubblicata nel Bollettino Ufficiale della Regione, ai sensi dell'articolo 28, comma 1, della legge provinciale 22 ottobre 1993, n. 17, e successive modifiche, in quanto trattasi di un atto che interessa la generalità.

DER LANDESHAUPTMANN

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

DER GENERALSEKRETÄR DER LR

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93 und
L.G. 6/22 über die fachliche, verwaltungsmäßige
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93
e della L.P. 6/22 sulla responsabilità tecnica,
amministrativa e contabile

Der Ressortdirektor / Il Direttore di dipartimento
Der Abteilungsdirektor / Il Direttore di ripartizione
Der Amtsdirektor / Il Direttore d'ufficio

GRUBER ALEXANDER
RUFFINI FLAVIO
FAES ROBERT

10/12/2025 12:06:28
09/12/2025 22:21:43
03/12/2025 15:58:41

Laufendes Haushaltsjahr Esercizio corrente

Dieser Beschluss sieht keine
Feststellung von Einnahmen vor. / La
presente delibera non dà luogo ad
accertamento di entrate.

La presente delibera non dà luogo a
impegno di spesa.
Dieser Beschluss beinhaltet keine
Zweckbindung

zweckgebunden

impegnato

als Einnahmen
ermittelt

accertato
in entrata

auf Kapitel

sul capitolo

Vorgang

operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben

22/12/2025 09:33:34
TACCHINARDI MARTA

Il Direttore dell'Ufficio spese

Der Direktor des Amtes für Finanzaufsicht

Il Direttore dell'Ufficio Vigilanza finanziaria

Der Direktor des Amtes für Einnahmen

19/12/2025 11:43:58
CASTLUNGER LUDWIG

Il Direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift
entspricht dem Original

Per copia
conforme all'originale

Datum / Unterschrift

data / firma

Abschrift ausgestellt für

Copia rilasciata a



Der Landeshauptmann
Il Presidente

KOMPATSCHER ARNO

30/12/2025

Die Vizeregernalsekretärin
La Vice Segretaria Generale

MARKART MARION

30/12/2025

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 4 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Arno Kompatscher
codice fiscale: TINIT-KMPRNA71C19D571S
certification authority: InfoCert Qualified Electronic Signature CA 3
numeri di serie: 020044B5
data scadenza certificato: 04/01/2029

Am 12/01/2026 erstellte Ausfertigung

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 4 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Marion Markart
codice fiscale: TINIT-MRKMRN76C71B160J
certification authority: InfoCert Qualified Electronic Signature CA 3
numeri di serie: 01D24C0A
data scadenza certificato: 12/10/2027

Copia prodotta in data 12/01/2026

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

30/12/2025

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma